

昨集中禁區山頭
英軍警戒嚴密看管

昨夜運大批糧食前往分發各人充飢

[illegible]

邊境呈緊張狀態

[illegible]

世大日
饑民

共軍共推
 英界
 逃入
 隊伍
 被截獲
 遣回
 所悉聞：惠州縣令韓仲
 一、惠州縣令韓仲
 二、惠州縣令韓仲
 三、惠州縣令韓仲
 四、惠州縣令韓仲
 五、惠州縣令韓仲
 六、惠州縣令韓仲
 七、惠州縣令韓仲
 八、惠州縣令韓仲
 九、惠州縣令韓仲
 十、惠州縣令韓仲
 十一、惠州縣令韓仲
 十二、惠州縣令韓仲
 十三、惠州縣令韓仲
 十四、惠州縣令韓仲
 十五、惠州縣令韓仲
 十六、惠州縣令韓仲
 十七、惠州縣令韓仲
 十八、惠州縣令韓仲
 十九、惠州縣令韓仲
 二十、惠州縣令韓仲
 二十一、惠州縣令韓仲
 二十二、惠州縣令韓仲
 二十三、惠州縣令韓仲
 二十四、惠州縣令韓仲
 二十五、惠州縣令韓仲
 二十六、惠州縣令韓仲
 二十七、惠州縣令韓仲
 二十八、惠州縣令韓仲
 二十九、惠州縣令韓仲
 三十、惠州縣令韓仲
 三十一、惠州縣令韓仲
 三十二、惠州縣令韓仲
 三十三、惠州縣令韓仲
 三十四、惠州縣令韓仲
 三十五、惠州縣令韓仲
 三十六、惠州縣令韓仲
 三十七、惠州縣令韓仲
 三十八、惠州縣令韓仲
 三十九、惠州縣令韓仲
 四十、惠州縣令韓仲
 四十一、惠州縣令韓仲
 四十二、惠州縣令韓仲
 四十三、惠州縣令韓仲
 四十四、惠州縣令韓仲
 四十五、惠州縣令韓仲
 四十六、惠州縣令韓仲
 四十七、惠州縣令韓仲
 四十八、惠州縣令韓仲
 四十九、惠州縣令韓仲
 五十、惠州縣令韓仲
 五十一、惠州縣令韓仲
 五十二、惠州縣令韓仲
 五十三、惠州縣令韓仲
 五十四、惠州縣令韓仲
 五十五、惠州縣令韓仲
 五十六、惠州縣令韓仲
 五十七、惠州縣令韓仲
 五十八、惠州縣令韓仲
 五十九、惠州縣令韓仲
 六十、惠州縣令韓仲
 六十一、惠州縣令韓仲
 六十二、惠州縣令韓仲
 六十三、惠州縣令韓仲
 六十四、惠州縣令韓仲
 六十五、惠州縣令韓仲
 六十六、惠州縣令韓仲
 六十七、惠州縣令韓仲
 六十八、惠州縣令韓仲
 六十九、惠州縣令韓仲
 七十、惠州縣令韓仲
 七十一、惠州縣令韓仲
 七十二、惠州縣令韓仲
 七十三、惠州縣令韓仲
 七十四、惠州縣令韓仲
 七十五、惠州縣令韓仲
 七十六、惠州縣令韓仲
 七十七、惠州縣令韓仲
 七十八、惠州縣令韓仲
 七十九、惠州縣令韓仲
 八十、惠州縣令韓仲
 八十一、惠州縣令韓仲
 八十二、惠州縣令韓仲
 八十三、惠州縣令韓仲
 八十四、惠州縣令韓仲
 八十五、惠州縣令韓仲
 八十六、惠州縣令韓仲
 八十七、惠州縣令韓仲
 八十八、惠州縣令韓仲
 八十九、惠州縣令韓仲
 九十、惠州縣令韓仲
 九十一、惠州縣令韓仲
 九十二、惠州縣令韓仲
 九十三、惠州縣令韓仲
 九十四、惠州縣令韓仲
 九十五、惠州縣令韓仲
 九十六、惠州縣令韓仲
 九十七、惠州縣令韓仲
 九十八、惠州縣令韓仲
 九十九、惠州縣令韓仲
 一百、惠州縣令韓仲

開往新界協助

大批糧食乘夜運往新吳

決定尋求解決方法
將蒐集資料在日內瓦

[illegible]

民兵及仇民像涉入第一事，
會向政府新聞處詢問，該處
咸否認，無發表消息，但該

政府之批准，則非香港
一搜禁禁烟絕種投奔
由英，倘備在

台在港設商品陳列室 擴大毛豬果菜供應量

中央社台北廿日電：食糧部局長張振漢昨今日在港發表報告，謂：「我國物產豐富，去年度豬果之計劃總額為九百五十萬噸，果菜供應方面，物產也已研究一個具體辦法，使物產能供不應求，張氏說：物產豐富，供應不足，商品供應不足，最近則正式宣佈，陳列的商品，種類增加，食品、

半山區屢次停電

[illegible]

已判死刑之李渭、倪秉堅及馬廣燦將庭；其餘一被告爲鄧偉明。

「本報訊」廣東巡撫于上月十時，提議以月份牌爲「民國新圖說」，應將舊圖說廢止，並擬將刑之李清、倪慶及馬慶隆，亦將在三宗親案刑案中出獄。郭部與「刑清、吳正殿、馬慶隆」等，因刑性與物故長官與彭彰、謀殺郭部等，又名倪慶隆。

李清、倪慶隆、馬慶隆三人，即被控謀殺張寶順水葬，以上三宗親案，均係由上月提議至今再提議者。」（源）

想看看邊界情況

這位電影明星又與那些名流及佳目相識，她與他們結識，對她生活有極大興趣，有十二年之久，說到這裏，她很高興地告訴記者說：「你們當然很想知道我的男朋友了，我不介意，現在，她將盡量的去購買物品，她以玩弄的口吻對我說：『我預備在這間一百五十萬磅的房子。』記者有說及她此次在倫敦之所見所聞印象嗎？她說：『東方人士非常斯文，有智識及知識。』在香港除了買東西之外，說着說着到遊玩一行，看中英會議情況，及開會。

難民源源逃港詳

國共關係之趨向。據此種極端之流之著。自應注意。然則有若干疑。表示其共黨
 爲最動此種難民逃亡之原因。然則有若干疑。表示其共黨
 方面現正用何種。當斯時之消息。英國際法部及英公
 企圖步行。乘此及航船較低而進入香港之中國人散。臨
 在一處。經一細察視。則可以爲。而後者若干。而後者若干
 中共炮艇遲兒。據此種極端之流之著。自應注意。然則有若干疑。表示其共黨
 爲最動此種難民逃亡之原因。然則有若干疑。表示其共黨
 方面現正用何種。當斯時之消息。英國際法部及英公
 企圖步行。乘此及航船較低而進入香港之中國人散。臨
 在一處。經一細察視。則可以爲。而後者若干。而後者若干
 中共炮艇遲兒。據此種極端之流之著。自應注意。然則有若干疑。表示其共黨
 爲最動此種難民逃亡之原因。然則有若干疑。表示其共黨
 方面現正用何種。當斯時之消息。英國際法部及英公
 企圖步行。乘此及航船較低而進入香港之中國人散。臨
 在一處。經一細察視。則可以爲。而後者若干。而後者若干

管制入境客新例

聯邦公民前度度假、求學、經商或從事其他事業業者，均可自由入境；準備就業者，先由僱主在英申領就業證明書。本港移民局、勞工處、新界民政署及諮詢指導處，有詳細手冊待領。

汽車撞上大樹

本報訊：今日凌晨見之車禍，一輛客貨兩用車，因閃避一輛頭被壓至分裂，迎面而來之巨型貨車，吊上欄杆，墮地而碎，車上車司乘者，均受傷，其中一人受傷甚重，一命危殆。

雷雅士百里上校由一此行係來香港

風有'蘇佛'擺舵
計時準確。

表
任

“鐵達時”
避震器不怕

固

堅

瑞士名錶

鐵達時

TITUS

七十七寶石

星期日曆錶及其他新款多種經已空運抵港
各大錶行均有出售

本港新聞

港大專家研究後証實 西環水中小蟲 並非來自水喉

可能產自木料不會害人

【本報訊】西環水喉管內發現有小蟲，引起市民恐慌。港大專家研究後証實，此等小蟲並非來自水喉，而是產自木料，不會害人。據悉，此等小蟲名為「水喉蟲」，其幼蟲多寄生於腐朽木料中，成蟲則飛出叮咬人。專家指出，市民若發現有此等小蟲，應立即檢查家中木料，並注意環境衛生，即可避免受其叮咬。

港大專家研究後証實 西環水中小蟲 並非來自水喉

可能產自木料不會害人

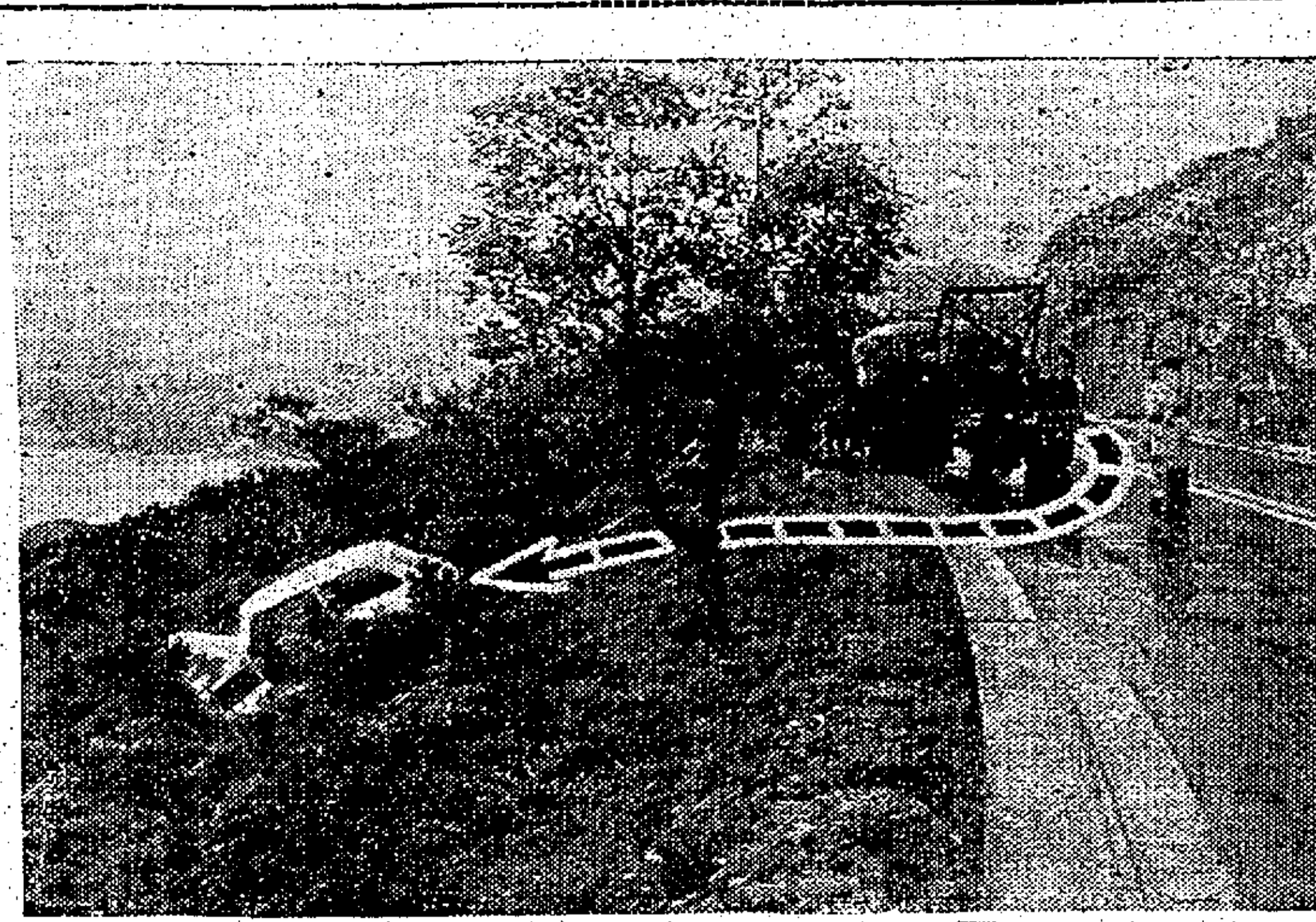
【本報訊】西環水喉管內發現有小蟲，引起市民恐慌。港大專家研究後証實，此等小蟲並非來自水喉，而是產自木料，不會害人。據悉，此等小蟲名為「水喉蟲」，其幼蟲多寄生於腐朽木料中，成蟲則飛出叮咬人。專家指出，市民若發現有此等小蟲，應立即檢查家中木料，並注意環境衛生，即可避免受其叮咬。

本港三大善團各首長 舉行立法局兩局議員

【本報訊】本港三大善團，即「香港救災恤鄰會」、「香港義勇隊」及「香港婦女慰勞會」，各首長昨日（九日）下午，在立法局兩局議員的陪同下，舉行聯席會議。會議中，各首長分別致詞，表示將繼續為社會福利事業努力，並感謝議員的支持。會議最後，由議員致詞，勉勵各善團繼續發揮社會服務精神。

稅報限期未控被 席缺產小 林 罪認表代師律大護辯由 元百二罰判輕情原官法

【本報訊】林小產因未能在限期內申報稅務，被稅務局罰款二百元。林小產的律師辯稱，其當事人並非有意逃稅，而是因疏忽所致，請求法院減輕罰款。法官在審理後，認為林小產的辯護理由成立，遂判處減輕罰款至一百元。此項判決引起社會關注，認為稅務局的罰款應更具彈性，以考慮當事人的實際情況。



（攝者記者）本。現之山下前車家族族氏大石年昨：明照片圖

本年首季內 勞工人數破紀錄 製衣業恢復繁榮

估計三月底紡織業工人二千九百餘人

星期日及公眾假期 火車加開特別班次

【本報訊】為便利市民在星期日及公眾假期出行，港鐵公司決定加開特別班次。此舉旨在減輕高峰時段的擁擠情況，並為市民提供更多選擇。特別班次的具體時間及路線將另行通知。

線路	站名	開行時間	到達時間
九龍線	九龍	上午七時十分	上午八時十分
	旺角	上午七時十五分	上午八時十五分
	彌敦道	上午七時二十分	上午八時二十分
	尖沙咀	上午七時三十分	上午八時三十分
港島線	香港	上午七時十分	上午八時十分
	中環	上午七時十五分	上午八時十五分
	上環	上午七時二十分	上午八時二十分
	皇后大道	上午七時三十分	上午八時三十分

旺角七幢舊樓 租庭批准拆建

新地地三九〇至四〇二號
住戶獲補償每方呎十六元

【本報訊】旺角七幢舊樓，因年久失修，存在嚴重安全隱患。新地公司申請批准拆建，並對住戶進行補償。據悉，補償標準為每方呎十六元，以確保住戶在搬遷期間的生活質量。拆建工程預計將於近期內動工。

私家汽車失竊 未尋獲司機踪跡

【本報訊】昨日（九日）下午，在灣仔區發生一起私家汽車失竊案。警方接報後立即展開調查，但至今尚未尋獲司機的踪跡。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

上季出生之嬰兒 大部注射卡介苗

【本報訊】根據衛生局的統計數據，上季出生的嬰兒中，大部分已接受卡介苗注射。此舉旨在預防結核病的發生，保障嬰兒的健康。衛生局將繼續加強對嬰兒健康的關注，並確保疫苗接種工作的順利進行。

聯邦公民赴英辦法

【本報訊】聯邦公民赴英的辦法如下：一、申請人須為聯邦公民；二、申請人須持有有效護照；三、申請人須向英國領事館申請簽證。此項辦法旨在簡化申請程序，方便聯邦公民前往英國。

涉嫌偽造及支票失效 萬十四近欺騙

【本報訊】一名涉嫌偽造支票及支票失效的男子，被警方拘捕。警方在調查中發現，該男子涉嫌在過去數月內，利用偽造支票騙取他人財物，總額高達十四萬餘元。目前，該男子已被移送法辦。

前日副外相 奧村勝藏抵港

【本報訊】日本前副外相奧村勝藏，於昨日（九日）抵達香港。奧村氏此行旨在訪問香港，並與有關方面就中日關係問題進行交流。奧村氏在香港期間，將與有關方面官員會晤，並參觀有關機構。

長洲建醮 功德圓滿

【本報訊】長洲建醮活動已圓滿結束。此次建醮活動旨在祈求風調雨順、國泰民安，並為社區祈福。活動期間，居民們積極參與，場面熱鬧。目前，建醮活動已圓滿結束，功德圓滿。

入境限制

【本報訊】入境限制如下：一、入境者須持有有效護照；二、入境者須向入境處申報；三、入境者須遵守入境規定。此項限制旨在保障國家安全，並維護社會秩序。入境者應嚴格遵守相關規定，不得有誤。

瑪諾舊生會 裝時演表期定

【本報訊】瑪諾舊生會將於近日舉行表演。此次表演旨在為慈善事業籌款，並展示舊生們的才藝。表演內容豐富多彩，包括舞蹈、歌唱等。歡迎各界人士踴躍參加。

律師打學生 獲輕判做誠

【本報訊】一名因毆打學生而被起訴的律師，獲法院輕判。法院認為，該律師在案發時處於情緒激動狀態，且事發後已承認錯誤，並表示悔意。因此，法院決定對其從輕處罰，以資鼓勵。

就業及證明書制度

【本報訊】就業及證明書制度的實施，旨在規範就業市場，保障勞動者的合法權益。根據該制度，僱主在僱用員工時，須向有關部門申請證明書。此舉旨在防止非法僱用，並確保勞動者的基本權益得到保障。

入境限制

【本報訊】入境限制如下：一、入境者須持有有效護照；二、入境者須向入境處申報；三、入境者須遵守入境規定。此項限制旨在保障國家安全，並維護社會秩序。入境者應嚴格遵守相關規定，不得有誤。

本港新聞

黑社會「十大金剛」大哥 在監獄中踢人入會 刑滿後被揭發再遭拘捕 法官嚴處判入獄兩年半

【本報訊】一個黑社會「十大金剛」大哥，因在監獄中踢人入會，刑滿後被揭發，再遭拘捕，法官嚴處判入獄兩年半。

據悉，該名黑社會大哥，名為「阿金」，現年四十五歲，廣東人，現任職於一家公司。他於一九九一年九月間，因涉及一宗黑社會案件，被警方拘捕，並被控以多項罪名。在監獄期間，他因不滿獄警的管束，曾多次毆打獄警，並踢人入會，被獄警發現後，被關入禁閉室。

刑滿後，他於一九九三年九月間，再次被警方拘捕，並被控以多項罪名。法官在審理後，認為其罪大惡極，遂判其入獄兩年半。

露揭胞離澳 亡共 風成污貪幹共

証行通領可便錢有
位本為飾金幣港以易交

【本報訊】據悉，澳門離境同胞，因貪污成風，已成為社會一大問題。據報，該名離境同胞，名為「阿金」，現年四十五歲，廣東人，現任職於一家公司。他於一九九一年九月間，因涉及一宗黑社會案件，被警方拘捕，並被控以多項罪名。在監獄期間，他因不滿獄警的管束，曾多次毆打獄警，並踢人入會，被獄警發現後，被關入禁閉室。

刑滿後，他於一九九三年九月間，再次被警方拘捕，並被控以多項罪名。法官在審理後，認為其罪大惡極，遂判其入獄兩年半。

合聯新基崇 學同系文中 歡聯晚三十

【本報訊】崇基中學校友會，將於本月三十日晚，在該校舉行聯歡晚會。屆時將有各界人士參加，共慶佳節。

採用新法水道工程 協助香港食水問題

【本報訊】香港政府正考慮採用新法水道工程，以協助解決香港食水問題。據悉，該項工程將涉及興建多條新水道，並對現有水道進行改造。政府表示，該項工程將有助於提高香港的供水能力，並確保食水供應的穩定。

本年首季 火警統計

【本報訊】根據消防局的統計，本年首季共發生了八百二十八宗火警，造成六人傷亡。消防局表示，火警發生的主要原因包括：使用明火不慎、電線短路、以及存放易燃物品等。消防局呼籲市民加強防火意識，並注意用火安全，以減少火警的發生。

紅磡環景街凌晨發生 半裸少婦斃命

【本報訊】紅磡環景街凌晨發生一宗命案，一名半裸少婦被發現死在路邊。警方接報後趕到現場，發現該名少婦全身赤裸，死在路邊。警方初步調查後，發現該名少婦可能是在凌晨時分，在該處被殺害。警方目前正在全力偵辦此案，並呼籲市民提供線索。

港九各校學生 六十八萬餘人

【本報訊】根據教育局的統計，港九各校學生人數已達六十八萬餘人。教育局表示，學生人數的持續增長，對教育資源的分配提出了更高的要求。教育局將繼續加大對教育的投入，以確保每位學生都能獲得優質的教育。

工幹班第三期 舉行結業典禮

【本報訊】工幹班第三期學員，將於本月舉行結業典禮。該班學員在過去三個月內，接受了多項專業培訓，並取得了良好的成績。結業典禮將邀請有關領導和嘉賓出席，為學員頒發證書。

下體流血頸項有傷痕 屍旁痰孟有一死胎

【本報訊】一宗命案現場，死者下體流血，頸項有傷痕，屍旁發現一死胎。警方接報後趕到現場，發現死者死在路邊，下體流血，頸項有傷痕。屍旁發現一死胎。警方初步調查後，發現該名死者可能是在凌晨時分，在該處被殺害。警方目前正在全力偵辦此案，並呼籲市民提供線索。

大專生工讀申請 下週二截止登記

【本報訊】大專生工讀申請，將於下週二截止登記。教育局表示，有意申請工讀的大專生，應儘快前往指定地點辦理登記手續。逾期將無法參加工讀計劃。

港影星多人昨飛韓 參加九屆亞洲影展

【本報訊】多位香港影星昨日飛往韓國，參加第九屆亞洲影展。據悉，該屆影展將展出多部優秀的亞洲電影，並設有頒獎典禮。香港影星的參加，將有助於提高香港電影的國際知名度。

中文校協會主辦 中小學數學比賽

【本報訊】中文校協會將於本月主辦中小學數學比賽。該項比賽旨在提高中小學生的數學水平，並促進各校之間的交流與合作。比賽將分為小學組和初中組進行。

助保良局籌款 公演英語話劇

【本報訊】保良局將於本月公演英語話劇，以籌集資金。該項話劇將由保良局義工演出，旨在為保良局的各項善舉籌集資金。歡迎市民踴躍前往觀看。

利時牌雪櫃 五千元鉅獎

【本報訊】利時牌雪櫃，將於本月舉行抽獎活動，最高獎金五千元。該項活動旨在推廣利時牌雪櫃，並為消費者提供優惠。歡迎市民踴躍參加。

港大與英文化會合辦 三次公開演講

【本報訊】香港大學與英文化會將於本月合辦三次公開演講。演講內容將涉及文化、藝術、科學等多個領域。歡迎市民踴躍參加。

維比鮑星歌名著美 唱演港在中月

【本報訊】美國著名歌星維比鮑，將於本月來港演出。該名歌星曾多次在國際舞台上演出，深受觀眾喜愛。此次來港演出，將為港人帶來精彩的表演。

尚有港聞 刊在十二頁

【本報訊】尚有港聞，刊在十二頁。歡迎市民踴躍提供線索，以協助警方偵辦案件。

今日聯賽特別場

元朗門巴士

五時三刻花墟交兵

【本報訊】今日下午五時三刻，元朗巴士在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

昨覆實華協

定六一來港

【本報訊】華協足球隊昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

菲律賓賓台盃選手

共表演四場港派新血上陣

【本報訊】菲律賓賓台盃足球賽，今日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

巴士務求取勝

印紐及美歸主

【本報訊】巴士足球隊昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

三籃球隊

接連來港

【本報訊】三籃球隊昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

英遠東空軍拳擊家

今晚開台

【本報訊】英遠東空軍拳擊家，今晚（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

由八時起共賽九場

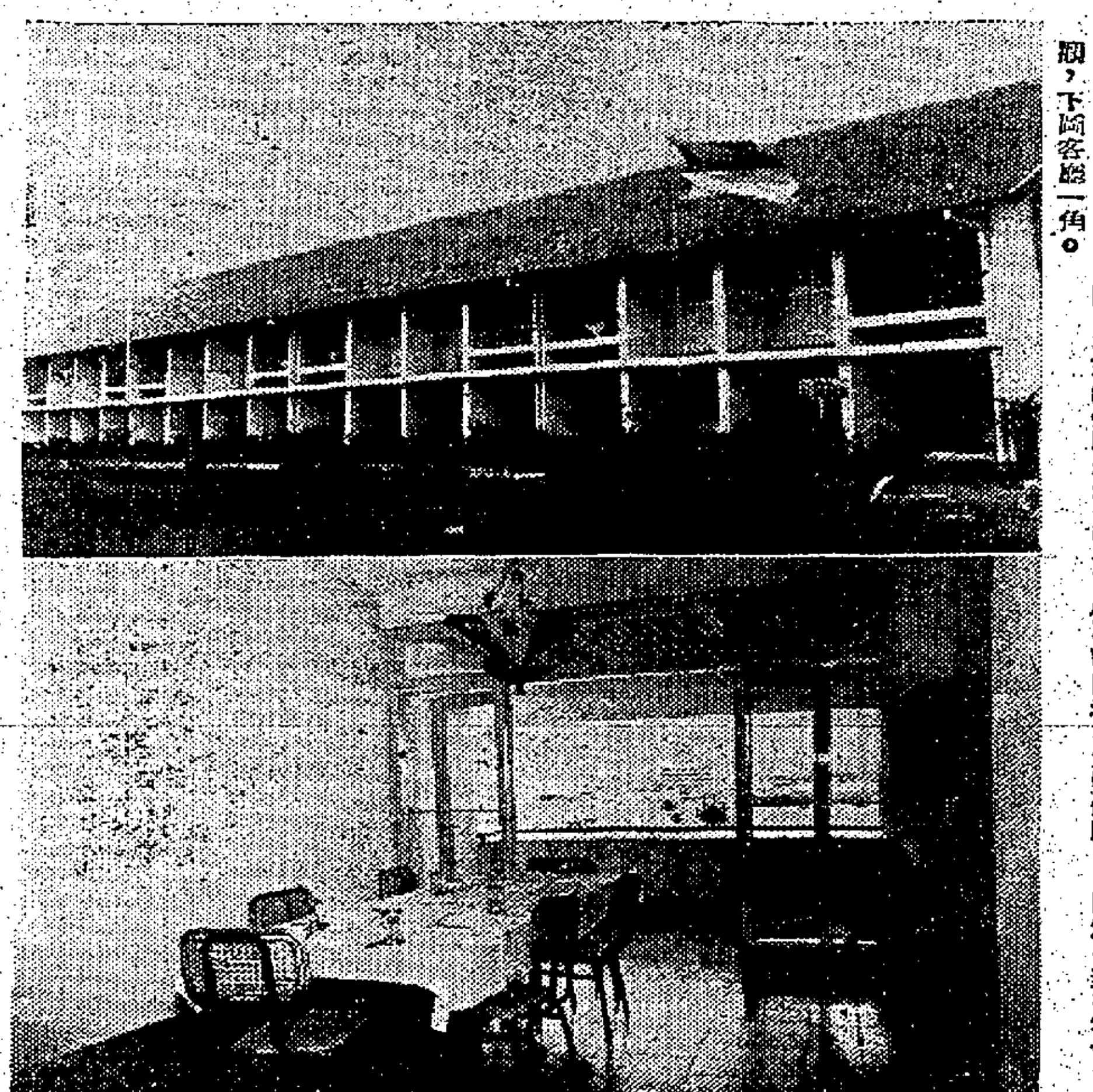
今晚開台

【本報訊】由八時起共賽九場，今晚（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

甲組足球聯賽成績表

(截至五月八日止)

隊名	場次	勝	和	負	進球	失球	積分
元朗	10	6	2	2	18	12	14
花墟	10	5	3	2	15	10	13
巴士	10	4	4	2	12	11	12
三籃球	10	3	5	2	10	10	9
英遠東	10	2	6	2	8	12	6
由八時	10	1	7	2	5	15	4
今晚開	10	0	8	2	3	18	0



台光華籃球隊

昨敗於南華

【本報訊】台光華籃球隊昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

今戰港聯紅

【本報訊】今戰港聯紅，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

英陸軍足球隊

今取銷遊新界

【本報訊】英陸軍足球隊昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

下午再作操練

足總昨歡宴各軍

【本報訊】下午再作操練，足總昨歡宴各軍，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

群鷹壘球隊

昨勝美海軍

【本報訊】群鷹壘球隊昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

本屆世界盃

英國希望微

【本報訊】本屆世界盃，英國希望微，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。



【本報訊】本屆世界盃，英國希望微，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

軍陸英戰聯華

集密能偷

【本報訊】軍陸英戰聯華，集密能偷，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

少必球失

說是如昨佛黎

【本報訊】少必球失，說是如昨佛黎，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

巴士務求取勝

印紐及美歸主

【本報訊】巴士務求取勝，印紐及美歸主，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

三籃球隊

接連來港

【本報訊】三籃球隊接連來港，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

英遠東空軍拳擊家

今晚開台

【本報訊】英遠東空軍拳擊家今晚開台，昨日（十一日）下午，在元朗門巴士站，與花墟巴士發生衝突。當時元朗巴士正準備開行，花墟巴士亦欲開行，雙方司機因爭道發生口角，隨即動手。元朗巴士司機先動手，花墟巴士司機亦不甘示弱，雙方互毆。當時車上乘客不少，見狀紛紛下車避開。幸無傷亡，但雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方司機帶回警署調查。目前雙方司機均被扣留，案件正在進一步調查中。

由八時起共賽九場

今晚開台



儲蓄請到 香港儲蓄銀行

對的！這大堆的金錢是能够裝在一個香港儲蓄銀行的儲蓄箱裡！假如你經常將剩餘的金錢投進儲蓄箱內，可能使你出乎意料，積少成多，很快便會裝滿。此是香港儲蓄銀行舉辦儲蓄方法之一，可以幫助你將金錢儲蓄起來以備必要時需用。欲知簡易儲蓄詳情請到本行詢問。

大師傳話：

「煮菜煲湯，落七分鹽，再加一分味之素，色您食過翻尋味。」

味の素

調味精粉 AJI-NO-MOTO

罐裝明紅色 商標真貨

香港總代理：祥泰行有限公司
分銷處：通泰行、明泰行
日本東京味の素公司出品

沙如奧 OKASA

九龍大馬路沙如奧藥房

製國德

行洋利天

三三五五二 九〇九七二

本港新聞

少婦被控向鄰房行竊

押候判處查被告身世

【本報訊】一名少婦，因向鄰房行竊，被警方拘捕。警方在該少婦身上搜獲一袋現金及一些衣物。該少婦目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

偷去電風扇一把及褲一條

得手後用假名字留下書信

【本報訊】一名男子，因偷去電風扇一把及褲一條，被警方拘捕。警方在該男子身上搜獲一些衣物及假名字。該男子目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

電車售票員

拘獲剪髮匪

【本報訊】一名電車售票員，因被剪髮匪剪髮，被警方拘捕。警方在該售票員身上搜獲一些衣物及假名字。該售票員目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

保良局四女童

招尋親屬認領

【本報訊】保良局四女童，因被遺失，被警方招尋親屬認領。警方在該女童身上搜獲一些衣物及假名字。該女童目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

嘉理道農務會

助新界農民

【本報訊】嘉理道農務會，因助新界農民，被警方拘捕。警方在該農務會身上搜獲一些衣物及假名字。該農務會目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

佛教正覺蓮社

慶祝佛誕大典

【本報訊】佛教正覺蓮社，因慶祝佛誕大典，被警方拘捕。警方在該蓮社身上搜獲一些衣物及假名字。該蓮社目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

太古公司藍煙通

多利士航來遠東

【本報訊】太古公司藍煙通，因多利士航來遠東，被警方拘捕。警方在該藍煙通身上搜獲一些衣物及假名字。該藍煙通目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

考察香港金融經濟

訪問港督交換意見

【本報訊】考察香港金融經濟，因訪問港督交換意見，被警方拘捕。警方在該考察身上搜獲一些衣物及假名字。該考察目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

維斯福總統

訪港來遠東各埠

【本報訊】維斯福總統，因訪港來遠東各埠，被警方拘捕。警方在該總統身上搜獲一些衣物及假名字。該總統目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

汽車司機工會

修車班續招生

【本報訊】汽車司機工會，因修車班續招生，被警方拘捕。警方在該工會身上搜獲一些衣物及假名字。該工會目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

嘉理道農務會

助新界農民

【本報訊】嘉理道農務會，因助新界農民，被警方拘捕。警方在該農務會身上搜獲一些衣物及假名字。該農務會目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

佛教正覺蓮社

慶祝佛誕大典

【本報訊】佛教正覺蓮社，因慶祝佛誕大典，被警方拘捕。警方在該蓮社身上搜獲一些衣物及假名字。該蓮社目前被押候審判，警方將調查其背景及動機。

入口輪船預告

船名	公司	由何處來	到期
NACHISAN MARU	日本郵船	日本	十二日
ASAHI MARU	日本郵船	日本	十三日
BENNACHIE	日本郵船	日本	十四日
RADNORSHIRE	日本郵船	日本	十五日
FERVIEW	日本郵船	日本	十六日
SIAM MARU	日本郵船	日本	十七日
ARIMA MARU	日本郵船	日本	十八日
SANYO MARU	日本郵船	日本	十九日
SZCHUEN	日本郵船	日本	二十日
TORADOR	日本郵船	日本	二十一日
DOLUS	日本郵船	日本	二十二日
TENOS	日本郵船	日本	二十三日
EASTERN SAGA	日本郵船	日本	二十四日
TEXAS MARU	日本郵船	日本	二十五日
HAIMEING	日本郵船	日本	二十六日
SUMBABA	日本郵船	日本	二十七日
MANJUSAN MARU	日本郵船	日本	二十八日
PRES. GARCIA	日本郵船	日本	二十九日
RANEE	日本郵船	日本	三十日
HAWAII MARU	日本郵船	日本	三十一日
TAIAN BEAR	日本郵船	日本	一日
HANYANG	日本郵船	日本	二日
EASTERN ARGOSY	日本郵船	日本	三日
STAR ARCTURUS	日本郵船	日本	四日
AGNETE MSK	日本郵船	日本	五日
KOREAN BEAR	日本郵船	日本	六日
MIHARA MARU	日本郵船	日本	七日
ASO MARU	日本郵船	日本	八日
HERMOD	日本郵船	日本	九日
HOSANG	日本郵船	日本	十日
TILUWAH	日本郵船	日本	十一日
FLYING CLIPPER	日本郵船	日本	十二日
KYOTO	日本郵船	日本	十三日
ELLEN BAKKE	日本郵船	日本	十四日
SOUDAN	日本郵船	日本	十五日
PYRHEUS	日本郵船	日本	十六日
BENGLOE	日本郵船	日本	十七日
HERVAR	日本郵船	日本	十八日
ATSUTA MARU	日本郵船	日本	十九日
WYOMING	日本郵船	日本	二十日
CHYEBASSA	日本郵船	日本	二十一日
OVERJSEI	日本郵船	日本	二十二日
MEIWA MARU	日本郵船	日本	二十三日
BERNSTATE	日本郵船	日本	二十四日
TURANDOT	日本郵船	日本	二十五日
HANS MSK	日本郵船	日本	二十六日
CITY OF ROPON	日本郵船	日本	二十七日
NELBUS	日本郵船	日本	二十八日
WAINRANG	日本郵船	日本	二十九日
CAMBODGE	日本郵船	日本	三十日
MONTANA MARU	日本郵船	日本	三十一日
RUTHEVERETT	日本郵船	日本	一日

出口輪船預告

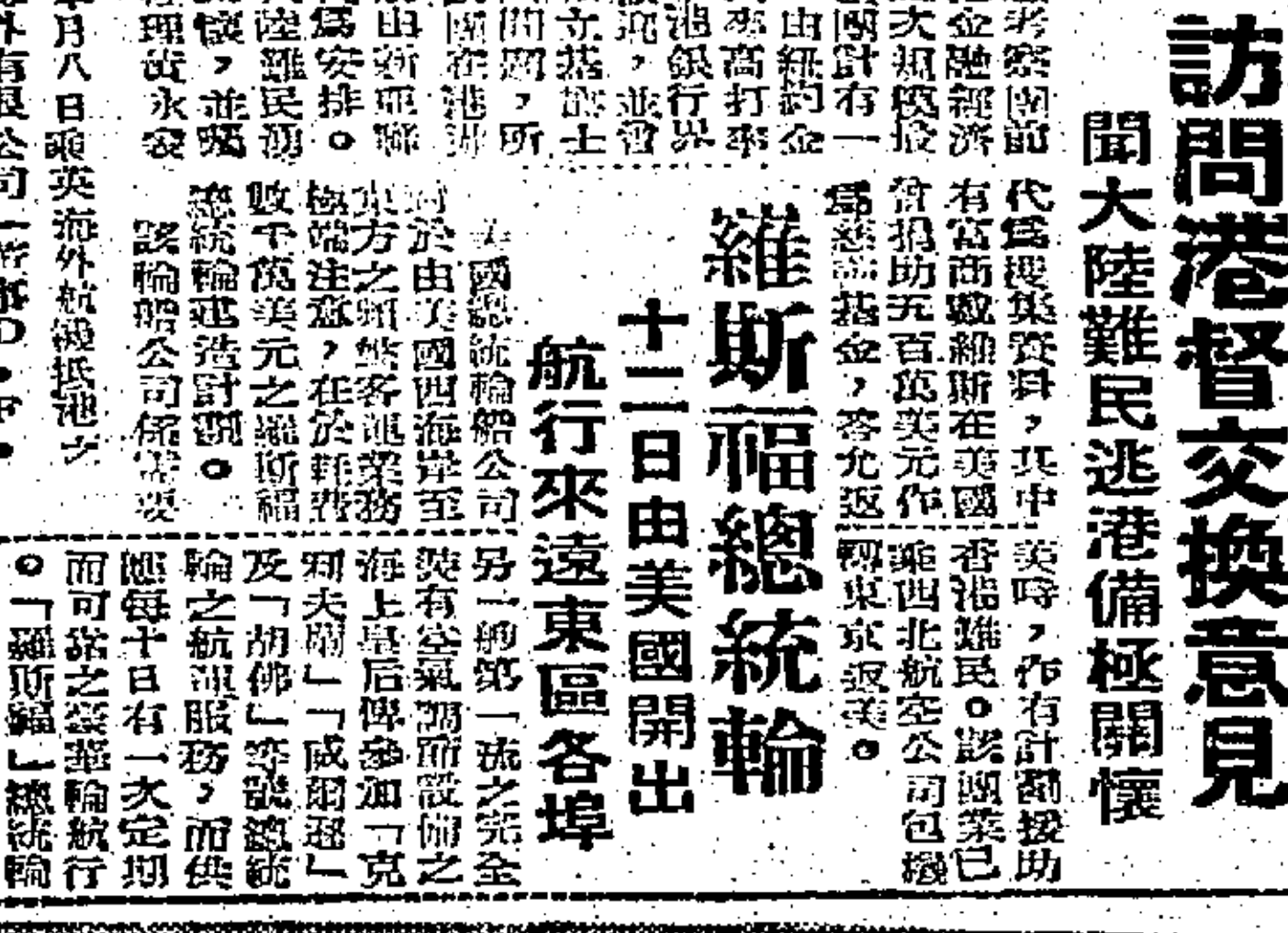
船名	公司	往何處	開期
ARIZONA MARU	日本郵船	日本	十二日
PAKHOL	日本郵船	日本	十三日
SANYO MARU	日本郵船	日本	十四日
STR. SOENDA	日本郵船	日本	十五日
PIONEER MOOR	日本郵船	日本	十六日
NACHISAN MARU	日本郵船	日本	十七日
ASAHI MARU	日本郵船	日本	十八日
SATSUMA MARU	日本郵船	日本	十九日
EASTERN ROVER	日本郵船	日本	二十日
SIAM MARU	日本郵船	日本	二十一日
FUNING	日本郵船	日本	二十二日
SUMBABA	日本郵船	日本	二十三日
ARIMA MARU	日本郵船	日本	二十四日
FERVIEW	日本郵船	日本	二十五日
GLENGYLE	日本郵船	日本	二十六日
LARS MSK	日本郵船	日本	二十七日
TEXAS MARU	日本郵船	日本	二十八日
TORADOR	日本郵船	日本	二十九日
MANJUSAN MARU	日本郵船	日本	三十日
PRES. GARCIA	日本郵船	日本	三十一日
RANEE	日本郵船	日本	一日
SZCHUEN	日本郵船	日本	二日
SARPEDON	日本郵船	日本	三日
DOLUS	日本郵船	日本	四日
STAR ARCTURUS	日本郵船	日本	五日
AGNETE MSK	日本郵船	日本	六日
KOREAN BEAR	日本郵船	日本	七日
BENNACHIE	日本郵船	日本	八日
VIGAN	日本郵船	日本	九日
MIHARA MARU	日本郵船	日本	十日
ASO MARU	日本郵船	日本	十一日
EASTERN SAGA	日本郵船	日本	十二日
ATSUTA MARU	日本郵船	日本	十三日
HAWAII MARU	日本郵船	日本	十四日
KYOTO	日本郵船	日本	十五日
RADNORSHIRE	日本郵船	日本	十六日
WYOMING	日本郵船	日本	十七日
OVERJSEI	日本郵船	日本	十八日
MEIWA MARU	日本郵船	日本	十九日
BERNSTATE	日本郵船	日本	二十日
TURANDOT	日本郵船	日本	二十一日
CHYEBASSA	日本郵船	日本	二十二日
ELLEN BAKKE	日本郵船	日本	二十三日
SOUDAN	日本郵船	日本	二十四日
TAIAN BEAR	日本郵船	日本	二十五日
HANS MSK	日本郵船	日本	二十六日
PYRHEUS	日本郵船	日本	二十七日
RUTHEVERETT	日本郵船	日本	二十八日

嘉理道農務會



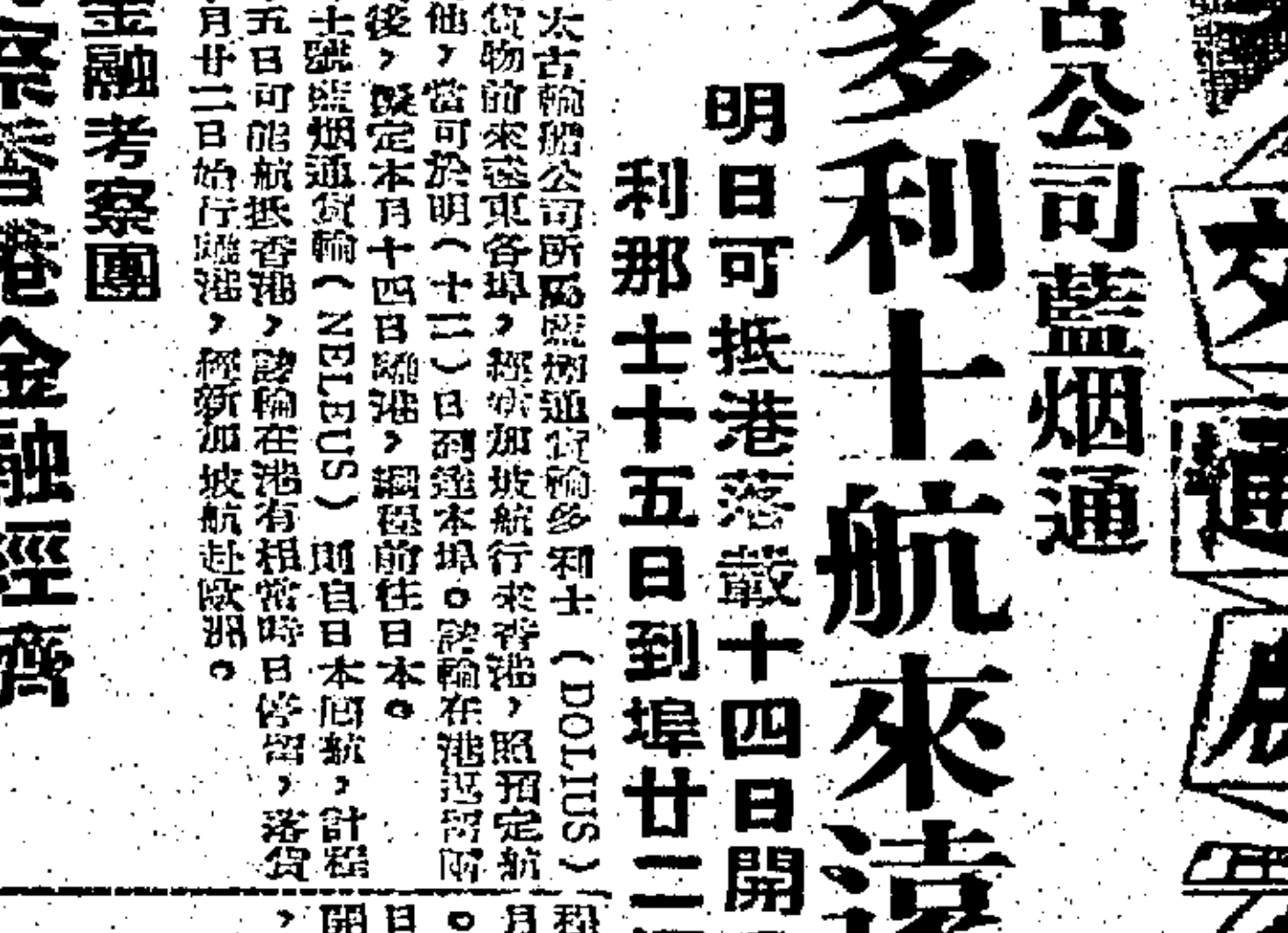
嘉理道農務會成員合影

考察香港金融經濟



考察香港金融經濟的考察團成員

維斯福總統



維斯福總統隨行人員

明日來往班機

到港班機	離港班機
由何處來	往何處去
香港	香港
上海	上海
廣州	廣州
北京	北京
天津	天津
濟南	濟南
青島	青島
大連	大連
長春	長春
哈爾濱	哈爾濱
西安	西安
蘭州	蘭州
昆明	昆明
貴陽	貴陽
成都	成都
重慶	重慶
萬縣	萬縣
宜昌	宜昌
沙市	沙市
漢口	漢口
九江	九江
南昌	南昌
福州	福州
廈門	廈門
汕頭	汕頭
廣州	廣州
香港	香港

今日來往班機

到港班機	離港班機
由何處來	往何處去
香港	香港
上海	上海
廣州	廣州
北京	北京
天津	天津
濟南	濟南
青島	青島
大連	大連
長春	長春
哈爾濱	哈爾濱
西安	西安
蘭州	蘭州
昆明	昆明
貴陽	貴陽
成都	成都
重慶	重慶
萬縣	萬縣
宜昌	宜昌
沙市	沙市
漢口	漢口
九江	九江
南昌	南昌
福州	福州
廈門	廈門
汕頭	汕頭
廣州	廣州
香港	香港

載信時間

船名	公司	往何處	開期
ARIZONA MARU	日本郵船	日本	十二日
ZUCHISAN MARU	日本郵船	日本	十三日
ANKING	日本郵船	日本	十四日
EASTERN ROVER	日本郵船	日本	十五日
PIONEER MOOR	日本郵船	日本	十六日
GURI	日本郵船	日本	十七日
LARS MSK	日本郵船	日本	十八日
ATSUMA MARU	日本郵船	日本	十九日
VAN NOORT	日本郵船	日本	二十日

快輪

船名	公司	往何處	開期
ARIZONA MARU	日本郵船	日本	十二日
PAKHOL	日本郵船	日本	十三日
SANYO MARU	日本郵船	日本	十四日
STR. SOENDA	日本郵船	日本	十五日
PIONEER MOOR	日本郵船	日本	十六日
NACHISAN MARU	日本郵船	日本	十七日
ASAHI MARU	日本郵船	日本	十八日
SATSUMA MARU	日本郵船	日本	十九日
EASTERN ROVER	日本郵船	日本	二十日
SIAM MARU	日本郵船	日本	二十一日
FUNING	日本郵船	日本	二十二日
SUMBABA	日本郵船	日本	二十三日
ARIMA MARU	日本郵船	日本	二十四日
FERVIEW	日本郵船	日本	二十五日
GLENGYLE	日本郵船	日本	二十六日
LARS MSK	日本郵船	日本	二十七日
TEXAS MARU	日本郵船	日本	二十八日
TORADOR	日本郵船	日本	二十九日
MANJUSAN MARU	日本郵船	日本	三十日
PRES. GARCIA	日本郵船	日本	三十一日
RANEE	日本郵船	日本	一日
SZCHUEN	日本郵船	日本	二日
SARPEDON	日本郵船	日本	三日
DOLUS	日本郵船	日本	四日
STAR ARCTURUS	日本郵船	日本	五日
AGNETE MSK	日本郵船	日本	六日
KOREAN BEAR	日本郵船	日本	七日
BENNACHIE	日本郵船	日本	八日
VIGAN	日本郵船	日本	九日
MIHARA MARU	日本郵船	日本	十日
ASO MARU	日本郵船	日本	十一日
EASTERN SAGA	日本郵船	日本	十二日
ATSUTA MARU	日本郵船	日本	十三日
HAWAII MARU	日本郵船	日本	十四日
KYOTO	日本郵船	日本	十五日
RADNORSHIRE	日本郵船	日本	十六日
WYOMING	日本郵船	日本	十七日
OVERJSEI	日本郵船	日本	十八日
MEIWA MARU	日本郵船	日本	十九日
BERNSTATE	日本郵船	日本	二十日
TURANDOT	日本郵船	日本	二十一日
CHYEBASSA	日本郵船	日本	二十二日
ELLEN BAKKE	日本郵船	日本	二十三日
SOUDAN	日本郵船	日本	二十四日
TAIAN BEAR	日本郵船	日本	二十五日
HANS MSK	日本郵船	日本	二十六日
PYRHEUS	日本郵船	日本	二十七日
RUTHEVERETT	日本郵船	日本	二十八日

華印

船名	公司	往何處	開期
ARIZONA MARU	日本郵船	日本	十二日
ZUCHISAN MARU	日本郵船	日本	十三日
ANKING	日本郵船	日本	十四日
EASTERN ROVER	日本郵船	日本	十五日
PIONEER MOOR	日本郵船	日本	十六日
GURI	日本郵船	日本	十七日
LARS MSK	日本郵船	日本	十八日
ATSUMA MARU	日本郵船	日本	十九日
VAN NOORT	日本郵船	日本	二十日

麒麟輪

船名	公司	往何處	開期
ARIZONA MARU	日本郵船	日本	十二日
ZUCHISAN MARU	日本郵船	日本	十三日
ANKING	日本郵船	日本	十四日
EASTERN ROVER	日本郵船	日本	十五日
PIONEER MOOR	日本郵船	日本	十六日
GURI	日本郵船	日本	十七日
LARS MSK	日本郵船	日本	十八日
ATSUMA MARU	日本郵船	日本	十九日
VAN NOORT	日本郵船	日本	二十日